

6-7: Juan sale borracho de la taberna y camina hacia su casa. En casa se deja caer encima de la mesa y se duerme soñando con otra vida diferente. [recitativo]

Tableau: Chacona, canto y baile

Tableau: La Chacona con una introducción lenta

Secuencia:

- [Juan Vago sale de la taberna/lupanar, ya es de noche.
- [Juan Vago camina, visiblemente borracho, a su casa
- [Se ve la noche, con la luna y las estrellas, la miseria, la basura, las ratas, los sin-casas ...
- [Juan Vago llega a casa, entra, se deja caer encima de la mesa y se duerme.

[Unas 7 ilustraciones]

6-7: Juan kommer meget beruset ud fra taberna'en og går mod sit hjem. Hjemme falder han sammen over spisebordet og drømmer om et helt anderledes liv. Tankerne udtrykkes i recitativer.

Sekvens:

- Juan kommer ud fra tabernaet/bordellet, det er blevet nat.
- Juan går, tydeligt beruset, i retning af sit hjem.
- Man ser natten, månen og stjernerne, men også fattigdommen, affaldet, rotterne, de husvilde ...
- Juan kommer hjem, han lader sig falde sammen over spisebordet og falder i søvn.

Tableau: La Chacona med en langsom introduktion